



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 124]
No. 124]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जून 17, 1988/ज्येष्ठ 27, 1910
NEW DELHI, FRIDAY, JUNE 17, 1988/JYAISTHA 27, 1910

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

वाणिज्य मन्त्रालय

(आयात व्यापार नियंत्रण)

सार्वजनिक सूचना सं. 20 -आई.टी.सी. (पीएन)/88-91

नई दिल्ली, 17 जून, 1988

विषय: अप्रैल, 1988—मार्च, 1991 के लिए आयात-निर्यात नीति।

फा.सं. 6/39/88-ई.पी.सी.—वाणिज्य मन्त्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 1-आईटीसी (पीएन)/88-91, दिनांक 30 मार्च, 1988 के अन्तर्गत प्रकाशित अप्रैल, 1988—मार्च, 1991 के लिए यथा संशोधित आयात-निर्यात नीति की ओर ध्यान दिलाया जाता है।

2. नीति में निम्नलिखित संशोधन नीचे निर्दिष्ट उपर्युक्त स्थानों पर किए जाएंगे:—

क्रम सं.	अग्रायात-निर्यात नीति 1988-91 (खण्ड-1) की पृष्ठ सं.	सन्दर्भ	संशोधन
1	2	3	4
1	21	अध्याय-5 कच्चे माल, संघटकों और उपमोड्यों का आयात पैरा-64(3)	इस उप पैरे की दूसरी पंक्ति में "केवल एक बार और अगले वर्ष में" शब्दों को निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा:— "दो उत्तरवर्ती वर्षों में और उसके बाद के वर्ष में"

1	2	3	4
2.	54	अध्याय-15 पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति पैरा-180	उप पैरे (2) के बाद, निम्न लिखित उप पैरा जोड़ा जाएगा : “(3) निर्यात सदनों/व्यापार सदनों के उनके अपने निर्यातों के लिए जारी किए गए आर ई पी लाइसेंस भी इस नीति के अध्याय 18 में निहित प्रावधानों के अनुसार नमूनों के आयात के लिए वैध होंगे।
3.	56	अध्याय-15 पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति पैरा-186	इस पैरे के बाद निम्नलिखित नया नया पैरा जोड़ा जाएगा:— “186-क(1) पूर्ववर्ती लाइसेंसिंग वर्ष के दौरान जारी किए गए आर ई पी लाइसेंस भी अपने समस्त मूल्य के भीतर भी इस नीति के परिशिष्ट-17 में पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति के विवरण में अनुमित मदों के आयात के लिए, यदि कोई मूल्य प्रति-बन्ध लागू होगा तो उस के अधीन उन मामलों में वैध होंगे जहां सम्बन्धित आर ई पी लाइसेंस परिशिष्ट-17 में उसी मद के तदनु-रूप निर्यात उत्पाद से सम्बन्धित है, बशर्ते कि आयात की जाने वाली मद पहले ही लाइसेंस में नहीं आती है या वह लाइसेंस की उस मूल्य सीमा की शर्त के अधीन है जो इस आयात-निर्यात नीति में आयात के लिए अनुमेय सीमा से अधिक प्रतिबन्धित है। (2) जिन मामलों में निर्यात उत्पाद क्रम संख्याएं या उप-क्रम संख्याएं इस नीति में परिवर्तित हो गई हैं। उन में आयातक कालम-4 की केवल ऐसी मद का आयात करने के लिए पात्र होंगे जो उन क्रम संख्याओं या उपक्रम संख्याओं के सामने अनुमेय हैं जिन में निर्यात उत्पाद इस नीति के अन्तर्गत वर्गीकरणीय है।
4.	62	अध्याय-18 निर्यात सदनों और व्यापार सदनों पैरा-212(2) (क) के नीचे नोट	निम्नलिखित को नोट के बाद जोड़ा जाएगा:— “तथापि, आर ई पी लाइसेंसों का वह लागत-बीमा-भाड़ा मूल्य जो प्राधिकारी को वापसी की तारीख को 3 महीने की न्यूनतम बकाया वैधता के सहित अप्रयुक्त रूप में वापस कर दिया जाता है तो उसे उस वर्ष की वास्तविक विदेशी मुद्रा के उपाजन के परिकलन के प्रयोजन के लिए संबंधित वर्ष के निर्यातों के जहाज पर्यन्त निःशुल्क मूल्य में से नहीं हटाया जाएगा।
5.	63	अध्याय-18 निर्यात सदन और व्यापार सदन पैरा-214(5)	उप पैरे (5) के बाद, निम्नलिखित नया उप पैरा जोड़ा जाएगा: “(4) नीचे पैरा-215-क में निहित प्रावधानों के अनुसार आर ई पी अतिरिक्त लाइसेंसों के मद्दे नमूनों का आयात।”
6.	64	अध्याय-18 निर्यात सदन और व्यापार सदन पैरा-215	वर्तमान पैरे 215 के बाद निम्नलिखित नया पैरा जोड़ा जाएगा:— नमूनों का आयात 215क(1) कुल नम्यता के भीतर निर्यात सदनों/व्यापार सदनों को उनके अपने निर्यातों पर जारी किए गए आर ई पी लाइसेंस 2 नग तक नमूनों के आयात के लिए भी वैध होंगे जो एक लाख रुपये के अधिकतम कुल मूल्य की शर्त के अधीन होंगे। इस नम्यता के अन्तर्गत इस नीति के परिशिष्ट 2 भाग-ख में प्रदर्शित उपभोक्ता मदों के नमूनों (पोशाकों और चमड़े की मदों के मामले को छोड़ कर) की अनुमति नहीं दी जाएगी। इस प्रयोजन के लिए लाइसेंस पर निम्नानुसार पृष्ठांकन किया जाएगा:— “यह लाइसेंस आयात निर्यात नीति, 1988-91 (खण्ड-1) के पैरा 215-क में निर्धारित शर्तों के अधीन नमूनों का आयात करने के लिए भी वैध है।

1	2	3	4
			(2) कुल नम्यता के भीतर निर्यात सदनों/व्यापार सदनों को जारी किए गए अतिरिक्त लाइसेंस भी 4 नव तक नमूनों के आयात के लिए वैध होंगे जो 2 लाख रुपये अधिकतम कुल मूल्य जिसमें उप-भोक्ता मदों के नमूनों के लिए 25000/- रुपये भी शामिल है की शर्त के अधीन होंगे।
7.	68	अध्याय-19 कर छूट स्कीम पैरा-225	(1) "निर्यात आदेश" के बाद 7वीं पंक्ति में निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा:— "निर्यात सदन/व्यापार सदन भी बिना किसी विशेष निर्यात आदेश के इस स्कीम के अन्तर्गत लाइसेंस प्राप्त करने के पात्र होंगे। (2) निम्नलिखित को पैरे के अन्त में जोड़ा जाएगा:— "सम्बन्धित निर्यात उत्पाद को उस उत्पाद के रूप में परिभाषित किया गया है जिसका विनिर्माण विद्यमान अवस्थापना और उत्पादन मुविधा से किया जा सकता है।"
8.	71	अध्याय-19 कर छूट स्कीम पैरा 244(2)	14वीं और 15वीं पंक्ति में प्रदर्शित "मुख्यालय की अग्रिम लाइसेंसिंग समिति" शब्दों को निम्नलिखित शब्दों द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा। "सम्बन्धित क्षेत्रीय लाइसेंसिंग प्राधिकारी जो संयुक्त मुख्य नियंत्रक (आयात एवं निर्यात) के पद से कम न हो।"
9.	29 80	अध्याय-21 हीरे रत्तन तथा आभूषण पैरा 285 और 286	"(1) पैरे 285 के उप पैरा (7) के अन्त में निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा:— "तथापि, प्रक्रिया पुस्तक के पैरा 374 के अनुसार नियमित करने के प्रयोजन के लिए अभ्यर्पण केवल उन वैध आर ई पी लाइसेंसों के सम्बन्ध में स्वीकृत किया जाएगा जहां आयात की मदें कालम की अपरिष्कृत हीरे हों।" (2) पैरे 286 के उप पैरे (8) के अन्त में निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा:— "तथापि, इस प्रयोजन के लिए अभ्यर्पण केवल उन वैध आर ई पी लाइसेंसों के सम्बन्ध में स्वीकार किया जाएगा जहां आयात की कालम 4 की मदें अपरिष्कृत हीरे हों।"
10.	146	परिशिष्ट-3 भाग-क	"मर्करी/सोडियम बेयर लैम्प्स और मेटल हलाइड लैम्प्स" के सामने प्रदर्शित क्रम सं. "471" की "571" पढ़ने के लिए शुद्ध किया जाएगा।
11.	158	परिशिष्ट-5क क्रम सं. 49	मद के वर्तमान विवरण की "आई एस:10748 ग्रेड 1 या इसके तुल्य विशिष्टिकरण के अनुरूप एक आर कायल्स" के रूप में पढ़ने के लिए संशोधित किया जाएगा।"
12.	166	परिशिष्ट-6 खुले सामान्य लाइसेंस के अन्तर्गत मदों का आयात क्रम सं. 46 बस और ट्रकों के टायर	"अन्त में उल्लिखित कालम 2 में टायरों के विशिष्टिकरण अर्थात् "900-20 पी आर" को "900 20-12 पी आर" के रूप में पढ़ने के लिए शुद्ध किया जाएगा।
13.	220	परिशिष्ट-6 सूची-8, भाग-1, क्रम सं. 751	मद का वर्तमान विवरण "रेट्रो रिफ्लेक्टिव सेपटी शीटिंग" के रूप में पढ़ने के लिए शुद्ध किया जाएगा।

3. उपर्युक्त संशोधन लोकहित में किए गए हैं।

राजीव लोचन मिश्र, मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात

MINISTRY OF COMMERCE

(Import Trade Control)

PUBLIC NOTICE NO. 20—ITC(PN)/88—91

New Delhi, the 17th June, 1988.

SUBJECT : —Import & Export Policy for April, 1988—March, 1991.

F. No. 6/39/88-EPC:—Attention is invited to the Import and Export Policy for April, 1988—March, 1991, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 1—ITC (PN)/88—91 dated the 30th March, 1988, as amended.

2. The following amendments shall be made in the policy at appropriate places indicated below:—

Sl. No.	Page No. of Import and Export Policy, 1988—91 (Vol. I)	Reference	Amendments
1	2	3	4
1.	21	CHAPTER-V IMPORT OF RAW MATERIALS, COMPONENTS AND CONSUMABLES PARA 64(3)	The words “only once and in the following year”, appearing in line 2 of this Sub-para shall be substituted by the following :— “in two successive years and in the year thereafter”.
2	54	CHAPTER-XV IMPORT POLICY FOR REGISTERED EXPORTERS PARA 180	After Sub-para (2), the following new Sub-para shall be added:— “(3) REP Licences issued to Export Houses/ Trading Houses on their own exports will also be valid for the import of samples as per the provisions contained in Chapter-XVIII of this Policy.”
3.	56	CHAPTER-XV IMPORT POLICY FOR REGISTERED EXPORTERS PARA 186	The following new para shall be added after this para:— “186-A(1) REP licences issued during the preceding licensing year will also be valid, within their over-all value, for the import of items permitted in the Statement of Import Policy for Registered Exporters in Appendix-17 of this policy, subject to the value restrictions, if any, applicable thereto, in cases where the REP licence, in question, relates to the export products corresponding to the same items in Appendix-17, provided the item to be imported is not already covered by the licence or it is subject to a value limit in the licence which is more restrictive than the limit permissible for import in this Import-Export Policy. (2) In cases where the Export product Serial Nos. or sub-serial Nos. have undergone a change in this policy, the importer would be eligible to import only such items of Col. 4 as are permissible against the Sl. No. or sub-Sl. Nos. in which the exported product is classifiable under this policy.”
4.	62	CHAPTER-XVIII EXPORT HOUSES AND TRADING HOUSES NOTE BELOW PARA 212(2)(a)	The following shall be added at the end of the Note:— “However, the CIF value of the REP licences which are surrendered to the licensing authorities concerned as unutilised with a minimum balance validity of 3 months on the date of surrender will not be deducted from the FOB value of export for the relevant year for the purpose of calculation of NFE earnings for that year.”

1	2	3	4
5.	63	CHAPTER-XVIII EXPORT HOUSES AND TRADING HOUSES PARA 214(v)	After sub-para (v), the following new sub-para shall be added :— “(vi). Import of samples against REP/Additional licences as per the provisions contained in Para 215-A hereunder.”
6.	64	CHAPTER-XVIII EXPORT HOUSES AND TRADING HOUSES PARA 215	After the existing para 215, the following new para shall be added:— IMPORT OF SAMPLES 215-A(1). Within the overall flexibility, the REP licences issued to Export Houses/Trading Houses on their own exports will also be valid for the import of samples, not exceeding two in number, subject to a maximum total value of Rs. 1 lac. Under this flexibility, samples of consumer items appearing in Appendix-2 Part-B (excepting in the case of garment and leather items) to this policy shall not be allowed. For this purpose, the licences will be endorsed as under:— ‘This licence is also valid for import of samples subject to the conditions laid down in Para 215-A of the Import-Export Policy, 1988—91 (Volume I).’ (2) Within the overall flexibility, the Additional licences issued to Export Houses/Trading Houses will also be valid for the import of samples, not exceeding four in number, subject to a maximum total value of Rs. 2 lakhs, including Rs. 25,000/- for samples of consumer items.”
7.	68	CHAPTER XIX DUTY EXEMPTION SCHEME PARA 225	(i) In line 7 after the words, “export order”, the following shall be added :— “Export Houses/Trading Houses will also be eligible to obtain licences under this Scheme, without a specific export order.” (ii) The following shall be added at the end of the para:— “The ‘related export product’ is defined as the product which could be manufactured with the existing infrastructure and production facility.”
8.	71	CHAPTER XIX DUTY EXEMPTION SCHEME PARA 244(2)	The words “Headquarters Advance Licensing Committee” appearing in lines 14 and 15 shall be substituted by the following words:— “concerned regional licensing authorities not below the rank of Joint Chief Controllers (Imports and Exports)”
9.	79-80	CHAPTER XXI DIAMONDS, GEM AND JEWELLERY PARAS 285 & 286	“(i) At the end of sub-para (7) of para 285, the following shall be added:— “However, for the purposes of regularisation in terms of paragraph 374 of the Hand Book, surrender will be accepted only in respect of valid REP licences where the Col. 4 items of import are rough diamonds.” (ii) At the end of sub-para (8) of para 286, the following shall be added:— “However, for this purpose, the surrender will be accepted only in respect of valid REP licences where the column 4 items of import are rough diamonds.”

1	2	3	4
10.	146	APPENDIX-3 Part-A	The existing Sl. No. "471" appearing against "Mercury/Sodium Vapour Lamps and metal halide lamps" shall be corrected to read as "571".
11.	158	APPENDIX-5A Sl. No. 49	The existing description of the item shall be amended to read as "H. R. Coils conforming to Specification IS : 10748 Gr. I or equivalent."
12.	166	APPENDIX-6 IMPORT OF ITEMS UNDER OPEN GENERAL LICENCE S. No. 46 BUS & TRUCK TYRES	In column 2 the specification of tyres, mentioned in the last, viz. "900 × 20 PR" shall be corrected to read as "900 × 20=12 PR".
13.	220	APPENDIX-6 LIST-8 PART-I S. NO. 751	The existing description of the item shall be corrected to read as "Retro-reflective safety sheeting".

3. The above amendments have been made in public interest.

R. L. MISRA, Chief Controller of Imports & Exports.